R E P O R T R E S U M E S

ED 012 901 AL 000 486

SWAHILI, ADDITIONAL DIALOGUES TO FOLLOW "SWAHILI, AN ACTIVE INTRODUCTION, GENERAL CONVERSATION."

BY- INDAKWA, JOHN AND OTHERS

EDRS PRICE MF-$0.50 HC-$2.48 62P.

DESCRIPTORS- *PATTERN DRILLS (LANGUAGE), *SWAHILI, CONVERSATIONAL LANGUAGE COURSES, INSTRUCTIONAL MATERIALS, TRANSLATION,

THESE SUPPLEMENTARY DIALOGUES WERE DESIGNED TO FOLLOW THE FOREIGN SERVICE INSTITUTE TEXT "AN ACTIVE INTRODUCTION TO SWAHILI, GENERAL CONVERSATION". BASED ON THE TOPICS PRESENTED IN THE TEXT, THE DIALOGUES APPEAR IN PHONEMIC TRANSCRIPTION OF SWAHILI IN THE LEFT-HAND COLUMN, WITH ENGLISH TRANSLATION ON THE RIGHT. (AM)

ED012901

Swahili
Additional Dialogues
to follow
Swahili, An Active Introduction, General Conversation,

edited by

Earl W. Stevick, Marianne Legr and Paul G. Imhoff

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
OFFICE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

Prepared for Syracuse
University Peace Corps
Training Programs by
John Indakwa, Said K. Dunda
and Robert Maxon

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS [redacted] MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY A. Kulakow, Peace Corps
TO ERIC AND ORGANIZATIONS OPERATING UNDER AGREEMENTS WITH THE U.S. OFFICE OF EDUCATION. FURTHER REPRODUCTION OUTSIDE THE ERIC SYSTEM REQUIRES PERMISSION OF THE [redacted] OWNER."

AL 000 486

DIALOGUE 1

Abasi

Jamaa	Family
Jamaa yako inakaa wapi?	Where does your family live?

Mary

Wanakaa karibu na Tabora.	They live near Tabora.

Abasi

Baba yako anafanya kazi gani?	What kind of work does your father do?

Mary

mkulima (wa)	farmer
Yeye ni mkulima.	He is a farmer.

Abasi

Una kaka na dada wangapi?	How many brothers and sisters do you have?

Mary

Nina kaka watatu na dada watano.	I have three brothers and five sisters.

Abasi

Je umeolewa?	Are you married?

Mary

La sijaolewa.	No I am not married.

Abasi

Dada zako wanafanya nini sasa?	What are your sisters doing now?

Mary

Kiwete (vi) — a cripple

Wawili wameolewa, wawili wanasoma shuleni na mmoja ni kiwete, akaa nyumbani.

Two are married, two are in school and one is crippled, she stays at home.

Abasi

Baba yako ni mzee?

Is your father old?

Mary

Ndiyo yeye ni mzee sana ana umri wa miaka sitini.

Yes, he is very old. He is sixty years old.

DIALOGUE 2A (Telephone Conversation)

Mary	
Hujambo.	Hello.
John	
Sijambo, dada.	Hello, sister.
Mary	
Hamisi yuko huko?	Is Hamisi there?
John	
Hamisi hayuko.	Hamisi is not here.
Mary	
Atarudi lini?	When will he return?
John	
Atarudi saa kumi na moja jioni.	He will return at 5 o'clock this evening.
Mary	
Mwambie aje nyumbani kwangu saa tatu usiku bila kukosa.	Tell him to come to my house at 9 o'clock tonight without fail.
John	
Nitamwambia.	I shall tell him.
Mary	
Niambie utasema nini.	Tell me what you will say.
John	
Nitamwambia aje nyumbani kwako saa tatu usiku bila kukosa.	I shall tell him to come to your house at 9 o'clock tonight without fail.
Mary	
Ahante sana! Kwa heri.	Thank you! Good bye.
John	
Kwa heri.	Good bye.

LIALOGUE II B

Omari	
Nyumba yako iko wapi?	Where is your house?
Musa	
Nyumba yangu iko Dewitt.	My house is in Dewitt.

DIALOGUE II continued

Omari	
Nyumba yako iko mtaa gani?	What street is your house on?
Musa	
Nyumba yangu iko mtaa wa Orvilton.	My house is on Orvilton Street.
Omari	
Nyumba yako ina rangi gani?	What color is your house?
Musa	
Nyumba yangu ni nyekundu lakini madirisha ni meupe.	My house is red, but the windows are white.
Omari	
Nyumba yako ina vyumba vingapi?	How many rooms does your house have?
Musa	
Nyumba yangu ina vyumba sita. Kimoja ni jiko, vitatu ni vya kulala kimoja ni cha kulia na kimoja ni choo.	My house has six rooms. One is the kitchen, three are bedrooms, one is a dining room, and one the toilet.
Omari	
Nyumba yako ina paa gani?	What kind of roof does your house have?
Musa	
Nyumba yangu ina paa ya bati.	My house has a tin roof.
Omari	
Nyumba yako ilijengwa lini?	When was your house built?
Musa	
Nyumba yangu ilijengwa 1958.	My house was built in 1958.
Omari	
Ni nyumba yako au unaipanga?	Is it your house or are you renting it?
Musa	
Ninaipanga.	I am renting it.

Dialogue 3b Serikali

Jacob

serkali (n)	government
Nchi ya Amerika ina serikali gani?	What kind of government does America have?

P.C.V.

chagua (ku)	to elect, to choose
Amerika ina serikali ambayo hu chaguliwa na watu.	America has a representative government (a government which is elected by the people).
kiongozi (vi)	leader
Kuna rais ambaye ni kiongozi wa serikali.	There is a president who is leader of the government.

Jacob

Rais huchaguliwa kwa muda gani?	How long is the president elected for?

P.C.V.

Rais wa Amerika huchaguliwa kila miaka minne.	The President of America is elected every four years.

Jacob

bunge (ma)	parliament
na wajumbe wa bunge je?	and the representatives

P.C.V.

Wajumbe wa bunge dogo (House of Representatives) huchaguliwa kila miaka miwili na masenata huchaguliwa kila miaka sita.	The members of the House of Representatives are chosen every two years.

Jacob

kutunga sheria	to make laws
Bunge hili hutunga sheria?	Does this Parliament (legislative) make laws?

Dialogue # 3 Serikali Cont

P.C.V.

(ku) pitisha	to pass
Ndiyo, lakini kila sheria lazima ipitishwe na "House" na "Senate".	Yes but every bill must be passed by the House and the Senate.
(ku) tia sahihi	to sign
Na baadaye rais hutia sahihi yake.	And afterwards the President signs it (lit. puts his signature).
Pamoja na hayo tuna korti kuu.	Together with this we have a Supreme Court.

Jacob

hakimu (ma)	judge
Korti kuu ina mahakimu wangapi?	How many judges does the Supreme Court have?

P.C.V.

mojawapo	one of a number
Korti kuu ina mahakimu tisa na mmojawapo ni hakimu mkuu.	The Supreme Court has 9 judges and one of them is the chief justice.
maalum (adj)	Special
halali (adj)	lawful
katiba (n)	constitution
Kazi yake maalum ni kuona ya kwamba sheria zinazopitishwa na bunge ni halali chini ya katiba.	Its special job is to see that the laws which are passed by the Parliament are legal under the constitution.

DIALOGUE 4

Daudi

Je unaweza Kunieleza madhumuni ya Peace Corps.	Can you tell me the aims of the Peace Corps?
kupeleleza	to spy
Unatupeleleza?	Are you spying on us?

P.C.V.

La malengo ya Peace Corps ni matatu.	No, the Peace Corps has three aims.
kuomba	to ask
maendeleo yakushirikiana maendeleo ya mila maendeleo ya uchumi	social development cultural development economic development
mtaalamu (wa)	educated or trained person
Kwanza, ni kuya saidia mataifa yanayoomba msaada katika kusitawisha maendeleo ya kushirikiana, mila na uchumi kwa kuyapatia wataalamu.	The first is to aid the nations which ask for help in social, cultural and economic development by the provision of trained manpower.
Pili ni kuzidisha kujulikana kwa nchi ya Amerika katika nchi nyingine.	Second, is to increase knowledge of America in other countries (lit. to increase the knowability of...)
Na latatu kuzidisha ujuzi wa waAmerika katika kuwaelewa watu wengine (or wa watu wengine).	Third, to increase the understanding of Americans of other peoples.

Daudi

Asante sana kunieleza. Haya ni madhumuni mema sana.	Thank you for explaining to me. Those are very good aims.

DIALOGUE 5 A

(at a soccer game)

Tom

timu (n)
Timu gani zinachoza?

team (s)
Which teams are playing?

Sangai

Black stars inachoza na Liverpool.

Black Stars are playing Liverpool.

mchezaji (wa)

Wachezaji wa Liverpool wamevaa mashati mekundu na Black Stars wamevaa mashati meupe.

player (s)

Liverpool's players are wearing red shirts and Black Stars are wearing white.

Tom

ku shinda
Timu gani inashinda?

to defeat, to win
Which team is winning?

Sangai

bao (ma)
Liverpool inashinda mabao matatu kwa mawili.

goal (s)
Liverpool is winning three to two.

Tom

kipindi (vi)
Ni kipindi cha kwanza au cha pili?

part, portion (of time)
Is it the first half or the second?

Sangai

Ni kipindi cha pili.

It is the second half.

Tom

Nani ni mchezaji hodari zaidi kuliko wengine?

Who is the best player?

Sangai

Nadhani ni yule namba tisa wa Liverpool, senta-fowadi wao.

I think it is number 9 of Liverpool their center forward.

Tom

kusawazisha
Jo, unafikiri Black Stars itasawizisha mechi hii?

to equalize
Do you think that the Black Stars will tie the match?

Dialogue B (at a soccer game)

Tom

angalia (ku)	to look at
Angalia! Kuna hatari kubwa kwa goli ya Liverpool.	Look! There is (lit. great danger for Liverpool's goal.)

Kumbe

Kumbe! Black Stars wame funga bao la ku sawazisha!	Wow! Lo and behold! Wow Black Stars have scored the tying goal.

Sangai

Ah. Hii ni off-saidi.	Ah. This is offside.
wazi (adv)	open
Alikuwa off-saidi, niliona wazi.	He was offside, I saw it clearly.

Tom

halali	lawful, legal
La bwana lil e lilikuwa bao halali; sasa ni matatu kwa matatu.	No sir that was a legal goal; now it is three to three.

Sangai

Sipendi mambo haya. Refa ana pendelea timu ya Black Stars.	I don't like these things. The referee is favoring Black Stars.

Tom

Kwenda sare	to be even, to draw
Nadhani sasa timu hizi zitakwenda sare.	I think now these teams will draw.

DIALOGUE 6 (Hiring a Cook)

Part A

Peter

Ninataka kazi	I want a job.

Bwana/Bibi mwenye nyumba

Unaweza kufanya kazi gani?	What kind of work can you do?

Peter

Kupika	Cook
Kufua nguo	To wash clothes
Kufagia	to Sweep
Kutandika kitanda	To make a bed
Safisha	To wash or clean
Sahana	dishes
Ninaweza kupika chakula, kufua nguo, kusafisha sahani, kutandika kitanda na kusafisha madirisha.	I can cook, wash clothes, wash dishes, make the bed, and wash windows.

Bwana/Bibi

Unaweza kupika nyama gani?	What kind of meat can you cook?

Peter

Ninaweza kupika nyama ya ngombe, kondoo, nguruwe na samaki.	I can cook beef, mutton, pork and fish.

Bwana/Bibi

Piga pasi	to iron
Unajua kupiga pasi?	Do you know how to iron?

Peter

Ndiyo, najua.	Yes, I know how.

Bwana/Bibi

Umefanya kazi kwa mzungu?	Have you worked for a European?

Peter

Keki	cake(s)
biskuti	biscuit(s)
Ndiyo, najua kupika keki na biskuti	Yes, I know how to bake cakes and biscuits.

Bwana/Bibi

Ulifanya kazi kwa nani?	Whom did you work for?

Peter

Bwana/Bibi

Una barua yake? — Do you have his letter?

Peter

Ndiyo — Yes.

Bwana/Bibi

Nipe, nisome. — Give it to me so I can read it.

DIALOGUE 6

Part B

Bwana/Bibi	mwenye nyumba
kusifa	to praise
Dwana Pickering amekusifa sana	Mr. Pickering has praised you very much.
Nitakupa kazi.	I will give you a job.

Peter

Mshahara (mi)	salary, wage
Utanipa mshahara gani?	What salary will you give me?

Bwana/Bibi

Nitakupa shilingi tisini kwa mwezi	I will give you 90 shillings a month.

Peter

Nitafanya kazi saa ngapi kwa siku?	How many hours a day shall I work?

Bwana/Bibi

Utaanza kazi saa mojaasubuhi mpaka saa mbili usiku.	You will start at 7 o'clock in the morning and you will finish work at 8 o'clock at night.

Peter

Nitapumzika saa ngapi?	How many hours shall I rest?

Bwana/Bibi

Utapumzika saa tatu kila siku.	You will rest 3 hours a day.

Peter

Siwezi kufanya kazi saa kumi kila siku kwa shilingi tisini.

I can't work 10 hours every day for 90 shillings.

Bwana/Bibi

Hutafanya kazi jumapili

You won't work on Sunday.

Peter

Nadhani mshahara huu ni mdogo.

I think this salary is small.

Bwana/Bibi

Sidhani! Unataka shilingi ngapi?

I don't think so. How many shillings do you want?

Peter

Nataka shilingi mia moja thelethini kama serikali inavyoagiza.

I want 130 shillings as the government commands.

Bwana/Bibi

Nitakupa shilingi mia moja kumi na tano pamoja na unga wa mahindi kila mwezi.

I will give you 115 shillings together with maize flour every month.

Peter

Vema, nitakufanyia kazi.

Good, I will work for you.

Swahili

Additional Exercises: Parts of the Body

Prepared for Syracuse
University Peace Corps
Training Programs by
John Indakwa and Robert
Maxon

The main parts of the body are presented here in a few short lessons following the micro-wave format. This approach allows the parts of the body to be learned one at a time, and also for the instructor and the student to use themselves as models for demonstration of the part being taught.

Drill on the parts of the body has been found to be beneficial in the promoting of learning of concordial agreements. This is the main reason for organizing the lessons around noun classes.

Parts of the Body - 1

M-1

Mwili	Huu ni mwili wangu	body	This is my body
mkono	Huu ni mkono wangu	hand	This is my hand
mguu	Huu ni mguu wangu	leg	This is my leg
mdomo	Huu ni mdomo wangu	lip	This is my lip
moyo	Huu ni moyo wangu	heart	This is my heart
mgongo	Huu ni mgongo wangu	back	This is my back
musuli	Huu ni musuli wangu	muscle	This is my muscle
mfupa	Huu ni mfupa wangu	bone	This is my bone

M-2

miguu	Hii ni miguu yangu	legs	These are my legs
mikono	Hii ni mikono yangu	hands	These are my hands
midomo	Hii ni midomo yangu	lips	These are my lips
misuli	Hii ni misuli yangu	muscles	These are my muscles
mifupa	Hii ni mifupa yangu	bones	These are my bones

M-3

miguu	Nionyeshe miguu yako.	legs	Show me your legs.
mkono	Nionyeshe mkono wako.	hand	Show me your hand.

C-1

Nionyeshe____A____(singular)	Show me ____A____(singular)
Huu ni____A____	This is ____A____
Nionyeshe____B____(plural)	Show me ____B____ (plural)
Hii ni ____B____	This is ____B____

M-1

kwapa	Hili ni kwapa langu.	armpit	This is my armpit.
sikio	Hili ni sikio langu.	ear	This is my ear.
tumbo	Hili ni tumbo langu.	stomach	This is my stomach.
koo	Hili ni koo langu.	throat	This is my throat.
goti	Hili ni goti langu.	knee	This is my knee.
bega	Hili ni bega langu.	shoulder	This is my shoulder.
jino	Hili ni jino langu.	tooth	This my tooth.
jicho	Hili ni jicho langu.	eye	This is my eye.
paja	Hili ni paja langu.	thigh	This is my thigh.
pafu	Hili ni pafu langu.	lung	This is my lung.
paja la uso	Hili ni paji la uso langu.	forehead	This is my forehead.

Parts of the body - 2

M-2

makwapa	Haya ni makwapa yangu.	armpits	These are my armpits.
masikio	Haya ni masikio yangu.	ears	These are my ears.
magoti	Haya ni magoti yangu.	knees	These are my knees.
mabega	Haya ni mabega yangu.	shoulders	These are my shoulders.
meno	Haya ni meno yangu.	teeth	These are my teeth.
macho	Haya ni macho yangu.	eyes	These are my eyes.
mapaja	Haya ni mapaja yangu.	thighs	These are my thighs.
mapafu	Haya ni mapafu yangu.	lungs	These are my lungs.

C-1

Nionyeshe ____A____(singular) Show me ____A____(singular)

Hili ni ___A___ This is ___A___

Nionyeshe ___B___ (plural) Show me ___B___ (plural)

Haya ni ___B___ This is ___B___

M-1

Kichwa	Hiki ni kichwa changu.	head	This is my head.
kifua	Hiki ni kifua changu.	chest	This is my chest.
kidole	Hiki ni kidole changu.	finger	This is my finger.
kinywa	Hiki ni kinywa changu.	mouth	This is my mouth.
kisigino	Hiki ni kisigino changu.	heel	This is my heel.
kidole cha mguu	Hiki ni kidole cha mguu.	toe	This is my toe.
kiuno	Hiki ni kiuno changu.	waist	This is my waist.
kiungo	Hiki ni kiungo changu.	joint	This is my joint.

M-2

vidole	Hivi ni vidole vyangu.	fingers	These are my fingers.
visigino	Hivi ni visigino vyangu.	heels	These are my heels.
vidole vya miguu	Hivi ni vidole vya miguu vyangu.	toes	These are my toes.
viungo	Hivi ni viungo vyangu.	joints	These are my joints.

C-1

Nionyeshe ____A____(singular) Show Me ____A____ (singular)

Hiki ni ____A____ This is ____A____

Nionyeshe ____A____(plural) Show me ____B____(plural)

Hivi ni ____A____ This is ____B____

Parts of the body - 3

M-1

Damu	Hii ni damu yangu.	blood	This is my blood.
sharuba	Hii ni sharuba yangu.	moustache	This is my moustache.
pua	Hii ni pua yangu.	nose	This is my nose.
shingo	Hii ni shingo yangu.	neck	This is my neck.

C-1

A: Nionyeshe _____yako.

A: Hii ni _____yangu.

A: Show me your _____

A: This is my _____

M-1

unywele	Huu ni unywele wangu.	hair	This is my hair (s single hair.)
uso	Huu ni uso wangu.	face	This is my face.
ufizi	Huu ni ufizi wangu.	gum	This is my gum.
ubavu	Huu ni ubavu wangu.	rib	This is my rib.
ulimi	Huu ni ulimi wangu.	tongue	This is my tongue.
ushi	Huu ni ushi wangu.	eyebrow	This is my eyebrow.
undevu	Huu ni undevu wangu.	whisker	This is my whisker.
ukucha	Huu ni ukucha wangu.	nail	This is my nail.

M-2

nywele	Hizi ni nywele zangu.	hair	This is my hair (lit: These are my hairs.)
nyuso	Hizi ni nyuso zetu.	faces	These are our faces.
fizi	Hizi ni fizi zangu.	gums	These are my gums.
mbavu	Hizi ni mbavu zangu.	ribs	These are my ribs.
ndimi	Hizi ni ndimi zetu.	tongues	These are our tongues.
nyushi	Hizi ni nyushi zetu.	eyebrows	These are our eyebrows.
ndevu	Hizi ni ndevu zangu.	beard	This is my beard.
kucha	Hizi ni kucha zangu.	nails	These are my nails.

C-1

A: Nionyeshe _____(Singular) wako.

A: Huu ni _____wangu.

B: Nionyeshe _____(Plural) zako.

B: Hizi ni _____Zangu.

C: Tuonyeshe _____(Plural) zetu.

C: Hizi ni _____zenu.

A: Show me your _____(Singular.)

A: This is my _____.

B: Show me your _____ (Plural.)

B: These are my_____

C: Show us our _____(Plural)

C:

Swahili

Additional Exercises: House Work (Kazi Za Nyumbani)

Prepared for Syracuse
University Peace Corps
Training Programs by
Amandina Lihamba, John
Indakwa and Robert Maxon

KAZI ZA NYUMBANI 1

M-1

kupika chakula	Ninajua kupika chakula.	to cook food	I know how to cook food.
kufagia nyumba	Ninajua kufagia nyumba.	to sweep the house	I know how to sweep the house.
kufua nguo	Ninajua kufua nguo.	to wash clothes	I know how to wash clothes.
kutandika kitanda	Nina jua kutandika kitanda.	to make the bed	I know how to make the bed.

M-2

kusafisha sahani	Ninajua kusafisha sahani.	to wash dishes	I know how to wash dishes.
kupiga pasi	Ninajua kupiga pasi.	to iron	I know how to iron clothes.
kutunza watoto	Ninajua kutunza watoto.	to take care of children	I know how to take care of children.
kupiga deki	Ninajua kupiga deki.	to mop	I know how to mop.
kuanika nguo	Ninajua kuanika nguo.	to put clothes out to dry	I know how to put clothes out to dry.

M-3

kazi ya nyumbani	Unajua kazi gani ya nyumbani?	house work	What kind of house work do you know?

C-1

Unajua kazi ya nyumbani gani?	What kind of house work do you know?
Nina jua kupika chakula na kutandika kitanda.	I know how to cook and to make the bed.
Unajua kazi gani ya nyumbani?	What kind of house work do you know?
Ninajua ku ___A___, ___B___, ___C___ ak.	I know how to ___A___, ___B___, ___C___ etc.

KAZI YA NYUMBANI 2

M-1

kupangusa meza	Ninajua kupangusa meza.	to wipe the table	I know how to wipe the table.
kuoka mkate	Ninajua kuoka mkate.	to bake bread	I know how to bake bread.
kukuna nazi	Ninajua kukuna nazi.	to grate coconut	I know how to grate coconut.
kutoa vumbi	Ninajua kutoa vumbi.	to dust	I know how to dust.
kukung'uta nguo	Ninajua kukung'uta nguo.	shake out clothes	I know how to shake out clothes.

M-2

kuandaa chakula	Ninajua kuandaa chakula.	to put food on the table	I know how to put food on the table.
ukausha sahani	Ninajua kukausha sahani.	to dry dishes	I know how to dry dishes.
kupanga meza (vitu)	Ninajua kupanga meza.	to get the table	I know how to set the table.
kupakua chakula	Ninajua kupakua chakula.	to serve food	I know how to serve food.

C-1

Unajua kufanya kazi gani ya nyumbani?	What kind of house work do you know?
Ninajua __A__, __B__, __C__.	I know __A__, __B__, __C__.

C-2

Unajua kuandaa chakula?	Do you know how to put food on the table?
Unajua kufanya __A__?	Do you know how to __A__?

C-1 cont.

Ndiyo ninajua ku ___A___. Yes I know how to ___A___.

au or

La sijui ku _____. No I don't know how to ___A___.

VYOMBO VYA NYUMBANI 1

M-1

birika	Wapishi hutumia birika.	kettles	Cooks use kettles.
sufuria	Wapishi hutumia sufuria.	large spoons	Cooks use large spoons.
bakuli	Wapishi hutumia bakuli.	bowls ~~basins~~	Cooks use basins.

M-2

sahani	Wapishi hutumia sahani.	plates	Cooks use plates.
pasi	Wapishi hutumia pasi.	irons	Cooks use irons.
fagio (ufagio)	Wapishi hutumia fagio.	brooms	Cooks use brooms.
vyungu	Wapishi hutumia vyungu.	earthen cooking-pots	Cooks use earthen cooking-pots.

M-3

vyombo	Wapishi hutumia vyombo gani?	utensils	What kind of utensils do cooks use?

C-1

Wapishi hutumia vyombo gani?

Wapishi hutumia ___A___,
___B___, ___C___.

VYOMBO VYA NYUMBANI 2

N-1

sinia	Wapishi hutumia sinia zao.	trays	Cooks use their trays.
bilauri	Wapishi hutumia bilauri zao.	glasses tumblers	Cooks use their glasses.
meko (jiko)	Wapishi hutumia meko yao.	fire places, kitchens	Cooks use their kitchens.
vijiko	Wapishi hutumia vijiko vyao.	spoons	Cooks use their spoons.

M-2

nyuma	Wapishi hutumia nyuma zao.	forks	Cooks use their pails.
mitungi	Wapishi hutumia mitungi yao.	water-pots	Cooks use their water pots.
vifuniko	Wapishi hutumia vifuniko.	covers	Cooks use covers.

C-1

Wapishi hutumia vyombo gani?	What kind of utensils do cooks use?
Wapishi hutumia __A__, __B__ na __C__.	Cooks use __A__, __B__, and __C__.

C-2

Wapishi hutumia __A__?	Do cooks use __A__?
Ndiyo wapishi hutumia __A__.	Yes cooks use __A__.

VITUVYA NYUMBANI 1

M-1

kuni (sing ukuni)	Kuna kuni nyumbani?	firewood	Is there firewood at home?
makaa	Kuna makaa nyumbani?	charcoal	Is there charcoal at home.

M-1 cont

mafuta ya taa	Kuna mafuta ya taa nyumbani?	kerosene	Is there kerosene at home?

M-2

kikapu	Kuna kikapu nyumbani?	basket	Is there a basket at home?
debe (ma)	Kuna debe nyumbani?	tin can (4 gal)	Is there a tin can at home.
pipa (ma)	Kuna pipa nyumbani?	barrel	Is there a barrel at home?
mkeka (mi)	Kuna mkeka nyumbani?	mat	Is there a mat at home?
kabati (ma)	Kuna kabati nyumbani?	cupboard	Is there a cupboard at home?
kamba	Kuna kamba nyumbani?	rope	Is there a rope at home?

C-1

Kuna vitu gani nyumbani?

What kind of things are there at home?

Kuna ___A___, ___B___, ___C___ na ___D___.

There is ___A___, ___B___, ___C___ and ___D___.

C-2

Kuna kikapu nyumbani?

Is there a basket at home?

Ndiyo kuna kikapu nyumbani.

Yes there is a basket at home.

au

or

La hakuna kikapu nyumbani.

No there is no basket at home.

VITU VYA NYUMBANI 2

M-1

kinu	Kuna kinu nyumbani?	a wooden mortar hollowed out for crushing grain or vegetables	Is there a mortar at home?

M-1 cont

mchi	Kuna mchi nyumbani?	wooden pestle used with kinu	Is there a pestle at home?
mbuzi	Kuna mbuzi nyumbani?	an instrument for grating coconut	Is there a coconut grater at home?
sabuni	Kuna sabuni nyumbani:	soap	Is there soap at home?

DIALOGUE 1 UNUNUZI 4

John

rafiki (m)	friend
uza (ku)	to sell
Rafiki yako anauza matunda gani?	What kind of fruit is your friend selling?

Mary

Ana uza machungwa, mananasi na ndimu.	She is selling oranges, pineapples and limes.

John

Machungwa yake ni mazuri?	Are her oranges good?

Mary

-bichi (adj)	unripe
Ndiyo machungwa yake ni mazuri na limau ni nzuri pia, lakini mananasi yake ni mabichi.	Yes his oranges are good and the limes are also good, but his pineapples are unripe.

John

-bovu	rotten
-biva	ripe
nunua (ku)	to buy
Vizuri, jana nilinunua machungwa mabovu; nina ya penda machungwa mabivu.	Good, yesterday I bought fotten oranges; I like ripe oranges.

ıe other fruits & vegetables.

DIALOGUE 2

John

bei (n)
Unauza machungwa yako kwa bei gani?

price
What kind of price are you selling your oranges for?

Daudi

Bei ni senti kumi na tano kwa kila chungwa.

The price is 15 cents per orange.

John

ghali
Bwana, bei yako ni ghali sana. Haya ni machungwa gani?

expensive, dear
Sir your price is very expensive. What kind of oranges are these.

Daudi

Haya ni machungwa mazuri sana.
Unaweza kulipa bei gani?

These are very good oranges.
What price are you able to pay?

John

Ninaweza kulipa senti tano kwa machungwa mawili.

I can pay 5 cents for two oranges.

Daudi

-hata kidogo
Siwezi kuuza matunda kwa bei hiyo hata kidogo.

not at all
I can not sell oranges for a price like this at all.

John

Basi, nitakupa senti tano kwa chungwa moja.

Well, I will give you 5 cents per orange.

Daudi

Vema, unataka mangapi?

Good, how many do you want?

John

nataka manne; lakini yawe mabivu kabisa.

I want four; but they must really be ripe.

DIALOGUE 3a

Peter

Ninataka kununua viatu.	I want to buy shoes.

Mwenyeduka

Wataka viatu vya rangi gani?	What color shoes do you want?

Peter

Nataka viatu vyeusi.	I want black shoes.

Mwenyeduka

kipimo (vi)	measurement, size
Niambie kipimo chako.	Tell me your size.

Peter

Natumia namba saba.	I use a number seven.

Mwenyeduka

enea ea (ku)	to fit
Hivi vinakuenea.	These fit you.

DIALOGUE 3b

Peter

Ashante. Ni viatu vizuri. Bei yake ni pesa ngapi?	Thank you. They are nice shoes. What is its price? (lit. Its price is how many shillings?)

Mwenyeduka

Bei yake ni shilingi kumi na mbili na centi hamsini.	Its price is 15 shillings and 50 cents.

Peter

Ala! Hiyo ni ghali!	Really, this is high!

Mwenyeduka

maarufu (adj.)
Si ghali sana bwana. Hivi ni viatu maarufu sana.

famous
It is not very expensive, sir. Those shoes are very famous.

dumu (ku)
Vitadumu miaka miwili au mitatu.

to last
They will last two or three years.

Peter

rahisi (adj.)
La hivi ni viatu rahisi tu. Havitadumu hata miezi sita.

cheap
No, these are just cheap shoes. They will not even last six months.

Mwenyeduka

Haya lete shilingi kumi.

Well, pay (lit. bring) ten shillings.

Peter

afadhali
Bei hiyo afadhali. Nita kupa shilingi kumi.

it is better
That price is better. I will give you ten shillings.

use also for: suruali, kaptura, shati, soksi, sweta, n.k.

DIALOGUE 4
Hotelini

Juma

Ninataka chumba cha kulala.

I want one room to sleep in.

Mwenye hoteli

Nina vyumba vingi. Unataka vitanda vingapi?

I have many rooms. How many beds do you want?

Juma

bafu (n.)
Ninataka kitanda kimoja tu. Lakini nataka chumba chenye bafu.

bath
I want only one bed. But I want a room with (having) a bath.

Mwenye hoteli

Ninacho chumba chenye bafu lakini hakuna maji ya moto.

I have a room with bath, but there is no hot water.

Juma

Haidhuru, ni bei gani?

It doesn't matter. What is the price?

Mwenye hoteli

Bei ya siku moja ni shilingi kumi na tano. Utakaa siku ngapi?

The price for one day is 15 shillings. How many days will you stay?

Juma

Nitakaa siku moja tu.

I will stay one day only.

Mwenye hoteli

'Unataka chai asubuhi?

Do you want tea in the morning?

Juma=

Ndiyo niletee chai asubuhi saa kumi na mbili.

Yes, bring me tea in the morning at six o'clock.

Swahili

Additional materials:

Technical materials:

Agriculture and Building

Prepared for Syracuse
University Peace Corps
Training Program by
Said K. Dunda

Cycle 1

M-1

(mi) mti	- Mkulima anang'oa mti.	tree	- The farmer is uprooting a tree.
(vi) kichipukizi	- Mkulima anang'oa kichipukizi.	shoot	- The farmer is uprooting a shoot.
(vi) kisiki	- Mkulima anang'oa kisiki.	stump	- The farmer is uprooting a stump.

M-2

mkulima anang'oa	- Mkulima anang'oa kitu gani?	What (thing) is the farmer uprooting?
kitu		
gani		

C-1

Anang'oa kitu gani? or (anang'oa nini?)	What (thing) is he uprooting.
Anang'oa_____.	He is uprooting_____.

Cycle 2

M-1

(mi) mzizi	John anakata mzizi.	root	John is cutting a root.
(ma) tawi	John anakata tawi.	branch	John is cutting a branch.
(vi) kikonyo	John anakata kikonyo.	stalk	John is cutting a stalk.
(n) pingili	John anakata pingili.	a joint in a plant	John is cutting a joint in a plant.
(ma) ua	John anakata ua.	flower	John is cutting a flower.

M-2

kata	John anakata nini?	cut	What is John cutting?
nini	John anakata nini?	what	What is John cutting?

C-1

John anakata nini?	What is John cutting?
Anakata_____.	He is cutting_____.

Cycle 3

M-1

(n) jani	Jani hili limekauka.	leaf	This leaf has dried up.
(ma) ganda	Ganda hili limekauka.	bark	This bark has dried up.

Cycle 3 Cont.

M-2			
limefanya	Jani hili limefanya nini?		What has happened to this leaf? or
nini	Ganda hili limefanya nini?		What has this leaf done? What has this bark done?
C-1			
jani	Jani hili limefanya?	leaf	What has this leaf done?
ganda	Ganda hili limefanya nini?	bark	What has this bark done?
	Jani hili_____.		This leaf_____.
	Ganda hili_____.		This bark_____.

Cycle 4

M-1			
(n) mbegu	Mkulima anapanda mbegu.	seed(S)	The farmer is planting seed(s).
(mi) mche	Mkulima anapanda mche.	seed-ling	The farmer is planting a seedling.
(ma) kokwa	Mkulima anapanda kokwa.	stone of a fruit	The farmer is planting a stone of a fruit.
M-2			
anapanda	Mkulima anapanda nini?	he is plant-ing	
nini	Mkulima anapanda nini?	what	What is the farmer plantin
C-1			
	Mkulima anapanda nini?		What is the farmer plantin
	Mkulima anapanda _____.		The farmer is planting _____.

Cycle 5

M-1			
(mi) mnyanya	Juma alipanda minyanya bustanini mwake.	tomato plant	Juma planted tomato-plants in his garden.
(mi) mharagwe	Juma alipanda miharagwe bustanini mwake.	bean plant	Juma planted bean-plants i his garden.
(mi) mkunde	Juma alipanda mikunde bustanini mwake.	a kind of bean plant	Juma planted bean-plants in his garden.

Cycle 5 Cont.

M-1 Cont.			
(mi) mnjugu	Juma alipanda mi-njugu bustanini mwake.	ground-nut plant	Juma planted ground-nut plants in his garden.
(mi) mfigili	Juma alipanda mi-figili bustanini mwake.	a kind of radish plant	Juma planted radish plants in his garden.
M-2			
Panda	Juma alipanda mimea gani bustani-ni mwake?	plant (v)	What kind of plants did Juma plant in his garden?
(mi) mimea	Juma alipanda mimea gani bustanini mwake?	plants (n)	What kind of plants did Juma plant in his garden?
gani	Juma alipanda mimea gani bustanini mwake?	what	What kind of plants did Juma plant in his garden?
C-1			
	Alipanda mimea gani bustanini mwake?		What kind of plants did he plant in his garden?
	Alipanda_____ bustanini mwake.		He planted_____ in his garden.

Cycle 6

M-1			
(vi) kitunguu	Hamisi alichimba vitunguu jana.	onion	Hamisi dug out some onions yesterday.
(vi) kiazi kitamu	Hamisi alichimba viazi vitamu jana.	sweet potato	Hamisi dug out some sweet potatoes yesterday.
(vi) kiazi ulaya	Hamisi alichimba viazi ulaya jana.	Irish potato	Hamisi dug out some Irish potatoes yesterday.
(mi) mhogo	Hamisi alichimba mihogo jana.	cassava	Hamisi dug out some cassava yesterday.
(n) karanga	Hamisi alichimba karanga jana.	peanut	Hamisi dug out some peanuts yesterday.
M-2			
Alichimba	Hamisi alichimba nini jana?	he dug out	What did Hamisi dig out yesterday?
nini	Hamisi alichimba nini jana?	what	What did Hamisi dig out yesterday?
jana	Hamisi alichimba nini jana?		What did Hamisi dig out yesterday?

Cycle 6 Cont.

C-1

Hamisi alichimba nini jana?		What did Hamisi dig out yesterday?
Hamisi alichimba _____jana.		Hamisi dug out _____ yesterday.

Cycle 7

M-1

(ma) boga	Nilichuma boga leo asubuhi kutoka bustanini mwangu.	pumpkin	I plucked (gathered) some pumpkins this morning from my garden.
(n) mbaazi	Nilichuma mbaazi leo asubuhi kutoka bustanini mwangu.	pegeon peas	I plucked some pigeon peas this morning from my garden.
(mi) mchicha	Nilichuma mchicha leo asubuhi kutoka bustanini mwangu.	spinach	I plucked some spinach this morning from my garden.
(ma) mumunye	Nilichuma mumunye leo asubuhi kutoka bustanini mwangu.	soft gourd	I plucked some soft gourds this morning from my garden.
(vi) kisamvu	Nilichuma kisamvu leo asubuhi kutoka bustanini mwangu.	cassava leaves	I plucked some cassava leaves this morning from my garden.
(ma) bilingani	Nilichuma bilingani leo asubuhi kutoka bustanini mwangu.	'mad apple'	I plucked some 'mad apples' this morning from my garden.

M-2

chuma	Nilichuma nini leo asubuhi kutoka bustani ni mwangu?	pluck	What did I pluch this morning from my garden?
bustanini	Nilichuma nini leo asubuhi kutoka bustanini mwangu?	in the garden	What did I pluck this morning from my garden?
mwangu	Nilichuma nini leo asubuhi kutoka bustanini mwangu?	inside my	What did I pluck this morning from my garden?

C-1

Nilichuma nini leo asubuhi kutoka bustanini mwangu?	What did I pluck this morning from my garden?
Ulichuma_____ leo asubuhi kutoka bustanini mwako.	You plucked_____this morning from your garden.

Cycle 8

M-1				
(mi)	mti	Mti huu huzaa matunda mengi.	tree	This tree bears many fruits.
(mi)	mchungwa	Mchungwa huu huzaa machungwa mengi.	organge tree	This orange tree bears many oranges.
(mi)	mpapai	Mpapai huu huzaa mapapai mengi.	papaya tree	This papaya tree bears many papayas.
(mi)	mpera	Mpera huu huzaa mapera mengi.	guara tree	This guava tree bears many guavas.
(mi)	mfenesi	Mfenesi huu huzaa mafenesi mengi.	jak-fruit tree	This jak-fruit tree bears many jak-fruits.
(mi)	mchenza	Mchenza huu huzaa machenza mengi.	mandarin tree	This mandarin tree bears many mandarins.
(mi)	mmalimau	Mmalimau huu huzaa malimau mengi.	lemon tree	This lemon tree bears many lemons.
M-2		Mti huu huzaa matunda kiasi gani?		How much fruit does this tree bear?
		Mchungwa huu huzaa machungwa kiasi gani?		How much oranges does this orange tree bear?
		Mpapai huu huzaa mapapai kiasi gani?		How much papayas does this papaya tree bear?
		Mpera huu huzaa mapera kiasi gani?		How much guavas does this guava tree bear?
		Mfenesi huu huzaa mafenesi kiasi gani?		How much jak-fruits does this jak-fruit tree bear?
		Mchenza huu huzaa machenza kiasi gani?		How much mandarins does this mandarin tree bear?
		Mmalimau huu huzaa malimau kiasi gani?		How much lemons does this lemon tree bear?
C-1				
kiasi gani		Mchungwa huu huzaa machungwa kiasi gani?	how much	How much oranges does this orange tree bear?
		Mchungwa huu huzaa machungwa_____.		This orange tree bears _____oranges.
		Mti huu huzaa matunda kiasi gani?		How much fruit does this tree bear?
		Mti huu huzaa mafunda _____.		This tree bears_____ fruits.

Cycle 9

M-1			
(mi) mgomba	Mgomba huu una ndizi nyingi.	plantain	This plantain has many bananas.
(mi) mdimu	Mdimu huu una ndimu nyingi.	lime-tree	This lime tree has many lives.
(mi) mwembe	Mwembe huu una embe nyingi.	mango tree	This mango tree has many mangoes.
(mi) mtende	Mtende huu una tende nyingi.	date palm	This date palm has many dates.
M-2			
	Mgomba huu una ndizi kiasi gani?		How much bananas does this plantain have?
	Mdimu huu una ndimu kiasi gani?		How much limes does this lime tree have?
	Mwembe huu una embe kiasi gani?		How much mangoes does this mango tree have?
	Mtende huu una tende kiasi gani?		How much dates does this date palm have?
C-1			
una	Mgomba huu una ndizi kiasi gani?	has	How much bananas does this plantain have?
kiasi gani	Mgomba huu una ndizi kiasi gani?	how much	How much bananas does this plantain have?
	Mgomba huu una ndizi _____.		This plantain has_____ bananas.

Cycle 10

M-1		
(mi) mtopetope	Huo huzaa matopetope machache.	That sugar apple tree bears few sugar apples.
(mi) mbalungi	Huo huzaa mabalungi machache.	That grapefruit tree bears few grapefruits.
(mi) mstafeli	Huo huzaa mastafeli machache.	That soursop tree bears few soursop apples.
(mi) mtofa	Huo huzaa matofa machache.	That apple tree bears few apples.
(mi) mkomamanga	Huo huzaa makomananga machache.	That pomegranate bears few pomegranate fruits.

Cycle 10 Cont.

M-2		
Ntopetope	Huo huzaa matopetope kiasi gani?	How much sugar apples [illegible] that sugar apple tree bear?
mbalungi	Huo huzaa mabalungi kiasi gani?	How much grapefruits does that grapefruit tree bear?
mstafeli	Huo huzaa mastafeli kiasi gani?	How much soursop apples that soursop tree bear?
mtofa	Huo huzaa matofa kiasi gani?	How much apples does that apple tree bear?
mkomamanga	Huo huzaa makomamanga kiasi gani?	How much pomegranate fruits does that pomegranate bear?
C-1		
mtopetope	Huo huzaa matopetope kiasi gani?	How much sugar apples does that sugar apple tree bear?
mtopetope	[illegible] ntopetope _____.	That sugar apple tree bears _____ sugar apples.

Cycle 11

N-1			
(mi) mnyara	Alijenga bona la minyara shambani mwake.	a kind of euphorbia	He built a fence of euphorbia round his farm.
(mi) mwanzi	Alijenga boma la mianzi shambani mwake.	bamboo	He built a fence of bamboos round his farm.
(ma) tete	Alijenga boma la matete shambani mwake.		
M-2			
jenga	Alijenga boma gani shambani mwake?	build	What kind of fence did he build round his farm?
boma	Alijenga boma gani shambani mwake?	fence	What kind of fence did he build round his farm?
gani	Alijenga boma gani shambani mwake?	what	What kind of fence did he build round his farm?
C-1			
	Alijenga boma gani shambani mwake?		What kind of fence did he build round his farm?
	Alijenga boma la _____ _____ shambani mwake.		He built a fence of _____ round his farm.

Cycle 12

M-1			
(mi) mua	Alikata miwa shambani mwake.	sugar cane	He cut some sugar canes in his farm.
(ma) gugu	Alikata magugu shambani mwake.	weed	He cut some weeds in his farm.
M-2			
kata	Alikata nini shambani mwake?	cut	What did he cut in his farm?
nini	Alikata nini shambani mwake?	what	What did he cut in his farm?
C-1			
	Alikata nini shambani mwake?		What did he cut in his farm?
	Alikata _____ shambani mwake.		He cut_____ in his farm.
C-2			
	Alifanya nini shamba-ni mwake?		What did he do in his farm?
	Alikata _____ shambani mwake.		He cut _____ in his farm.

Cycle 13

M-1				
(n)	nafaka	Nafaka hulimwa sehemu nyingi za Tanzania.	grain	Grain is grown in many parts of Tanzania.
(ma)	mahindi	Mahindi hulimwa sehemu nyingi za Tanzania.	maize	Maize is grown in many parts of Tanzania.
(mi)	mtama	Mtama hulimwa sehemu nyingi za Tanzania.	millet	Millet is grown in many parts of Tanzania.
(mi)	mpunga	Mpunga hulimwa sehemu nyingi za Tanzania.	rice	Rice is grown in many parts of Tanzania.
(n)	ngano	Ngano hulimwa sehemu nyingi za Tanzania.	wheat	Wheat is grown in many parts of Tanzania.
(ma)	uwele	Uwele hulimwa sehemu nyingi za Tanzania.	bullrush millet	Bullrush millet is grown in many parts of Tanzania.
(u)	ulezi	Ulezi hulimwa sehemu nyingi za Tanzania.	finger millet	Finger millet is grown in many parts of Tanzania.
M-2				
		Mahindi hulimwa wapi Tanzania?		Where is maize grown in Tanzania?
		Mahindi hulimwa wapi Tanzania?		Where is maize grown in Tanzania?
		Mahindi hulimwa wapi Tanzania?		Where is maize grown in Tanzania?

Cycle 13 Cont.

C-1

Mahindi hulimwa wapi Tanzania?	Where is maize grown in Tanzania?
Mahindi hulimwa_____ _____za Tanzania?	Where is maize grown in Tanzania?

C-2

Mahindi hulimwa sehemu gani za Tanzania?	What parts of Tanzania is maize grown?
Mahindi hulimwa sehemu gani za Tanzania?	What parts of Tanzania is maize grown?
Mahindi hulimwa sehemu gani za Tanzania?	What parts of Tanzania is maize grown?
Mahindi hulimwa _____ _____ za Tanzania.	Maize is grown in _____ _____ of Tanzania.

Cycle 14

M-1

(n) pamba	Pamba hustawi sana katika mkoa wa ziwa Tanzania.	cotton	Cotton thrives very well in the Lake Region. (Tanzania)
(N) kitani	Kitani hustawi sana katika mkoa wa ziwa.	sisal	Sisal thrives very well in the Lake Region.
(n) chai	Chai hustani sana kati- ka mkoa wa nyanda za juu	tea	Tea thrives very well in the Highlands Region.
(n) tumbako	Tumbako hustawi sana katika mkoa wa kusini.	tobacco	Tobacco thrives very well in the Southern Region.
(n) pareto	Pareto hustawi sana katika mkoa wa nyanda za juu.	pyrethrum	Pyrethrum thrives very well in the Highlands Region.
(n) kahawa	Kahawa hustawi sana katika mkoa wa Kiliman jaro.	coffee	Coffee thrives very well in the Kilimanjaro Region.
(n) korosho	Korosho hustawi sana katika mkoa wa pwani.	cashew nuts	Cashew nuts thrive very well in the Coastal Region.
(n) karafuu	Karafuu hustawi sana katika kisiwa cha Unguja.	cloves	Cloves thrive very well in the Island of Zanzibar.

M-2

hustawi	Pamba hustawi sana wapi katika Tanzania?	thrives	Where does cotton thrive very well in Tanzania?
wapi	Pamba hustawi sana wapi katika Tanzania?	where	Where does cotton thrive very well in Tanzania?

C-1

Pamba hustawi sana wapi katika Tanzania?	Where does cotton thrive very well in Tanzania?

Cycle 14 Cont.

	Pamba hustawi sana katika mkoa wa _____ Tanzania.	Cotton thrives very well in the region of _____ Tanzania.

Cycle 15

M-1			
(ma) masika	Kuna mvua nyingi katika majira ya masika.	rainy season	There is much rain in the rainy season.
(n) vuli	Kuna mvua kidogo katika majira ya vuli.	lesser rain season	There is little rain in the lesser rain season.
(vi) kipupwe	Kuna upepo mwingi katika majira ya kipupwe.	cold season	There is much wind in the cold season.
(vi) kiangazi	Kuna joto jingi katika majira ya kiangazi.	hot-sun season	There is much heat in the hot-sun season.
M-2			
kuna	Kuna nini katika majira ya masika?	There is	What is there in the rainy season?
nini	Kuna nini katika majira ya vuli?	what	What is there in the lesser-rain season?
C-1			
	Kuna nini katika majira ya masika?		What is there in the rainy season?
	Kuna _____ _____ katika majira ya masika.		There is _____ _____ in the rainy season.

Cycle 16

M-1			
(n) mvua	Leo asubuhi kulikuwa na mvua.	rain	There was some rain this morning.
(n) mvua ya marasharasha	Leo asubuhi kulikuwa na mvua rasharasha.	drizzle	There was some drizzle this morning.
(n) mvua nyemenyeme	Leo asubuhi kulikuwa na mvua nyemenyeme.	light rain	There was some light rain this morning.
(v) upepo	Leo asubuhi kulikuwa na upepo.	wind	There was some wind this morning.
(v) ukungu	Leo asubuhi kulikuwa na ukungu.	fog	There was some fog this morning.
(v) umande	Leo asubuhi kulikuwa na umande.	dew	There was some dew this morning.

Cycle 16 Cont.

M-2			
kulikuwa na	Leo asubuhi kulikuwa na hali gani?	there was	What was the weather this morning?
hali	Leo asubuhi kulikuwa na hali gani?	condition	What was the weather this morning?
gani	Leo asubuhi kulikuwa na hali gani?	what	What was the weather this morning?
.			
C-1			
	Leo asubuhi kulikuwa na hali gani?		What was the weather this morning?
	Leo asubuhi kulikuwa na hali ya _____.		The weather this morning was _____.

Cycle 17

M-1			
(n) udongo wa mfinyanzi	Mpunga huhitaji udongo wa mfinyanzi.	clay	Rice needs clay soil.
	Miwa huhitaji udongo wa mfinyanzi.		Sugar cane needs clay soil.
M-2			
mpunga	Mpunga huhitaji udongo gani?	rice	What kind of soil does rice need?
miwa	Miwa huhitaji udongo gani?	sugar cane	What kind of soil does sugar cane need?
udongo	Miwa huhitaji udongo gani?	soil	What kind of soil does sugar cane need?
gani	Mpunga huhitaji udongo gani?	what kind	What kind of soil does rice need?
C-1			
mpunga	Mpunga huhitaji udongo gani?	rice	What kind of soil does rice need?
	Mpunga huhitaji udongo wa _____.		Rice needs _____ soil.

Cycle 18

M-1			
udongo wenye rutuba	Pareto hustawi katika udongo wenye rutuba.	rich soil	Pyrethrum thrives well in rich soil.
	Kitani hustawi katika udongo wenye rutuba.		Sisal thrives well in rich soil.

Cycle 18 Cont.

M-2			
hustawi	Pareto hustawi katika udongo gani?	thrive well	In what kind of soil does pyrethrum thrive well?
katika	Kitani hustawi katika udongo gani?	in	In what kind of soil does sisal thrive well?
udongo	Kitani hustawi katika udongo gani?	soil	In what kind of soil does sisal thrive well?
gani	Pareto hustawi katika udongo gani?	what	In what kind of soil does pyrethrum thrive well?
C-1			
Pareto	Pareto hustawi katika udongo gani? Pareto hustawi katika udongo wenye _____.	pyrethrum	In what kind of soil does pyrethrum thrive well? Pyrethrum thrives well in _____ soil.

Cycle 19

M-1			
udongo wa kichanga	Karanga hustawi katika udongo wa kichanga. Kunde hustawi katika udongo wa kichanga. Viazi hustawi katika udongo wa kichanga.	sandy soil	Groundnuts thrive well in sandy soil. Soya beans thrive well in sandy soil. Potatoes thrive well in sandy soil.
M-2			
hustawi	Karanga hustawi katika udongo gani?	thrive	In what kind of soil do groundnuts thrive well?
katika	Karanga hustawi katika udongo gani?	in	In what kind of soil do groundnuts thrive well?
udongo	Kunde hustawi katika udongo gani?	soil	In what kind of soil do soya beans thrive well?
gani	Viazi hustawi katika udongo gani?	what	In what kind of soil do potatoes thrive well?
C-1			
karanga	Karanga hustawi katika udongo gani? Karanga hustawi katika udongo wa _____.	groundnuts	In what kind of soil do groundnuts thrive well? Groundnuts thrive well in _____ soil.

Cycle 20

M-1			
udongo wa dijivu	Kahawa hustawi katika udongo wa kijivu. Chai hustawi katika udongo wa kijivu. Migomba hustawi katika udongo wa kijivu.	volcanic soil	Coffee thrives well in volcanic soil. Tea thrives well in volcanic soil. Plantains thrive well in volcanic soil.
M-2			
hustawi	Kahawa hustawi katika udongo gani?	thrive	In what kind of soil does coffee thrive well?
katika	Chai hustawi katika udongo gani?	in	In what kind of soil does tea thrive well?
udongo	Migomba hustawi katika udongo gani?	soil	In what kind of soil do plantains thrive well?
gani	Kahawa hustawi katika udongo gani?	what	In what kind of soil does coffee thrive well?
C-1			
kahawa	Kahawa hustawi katika udongo gani? Kahawa hustawi katika udongo wa _____.	coffee	In what kind of soil does coffee thrive well? Coffee thrives well in _____ soil.

Cycle 21

M-1			
udongo mwepesi	Mahindi hustawi katika udongo mwepesi. Mihogo hustawi katika udongo mwepesi. Uwele hustawi katika udongo mwepesi. Mtama hustawi katika udongo mwepesi.	light soil	Maize thrives well in light soil. Cassava thrives well in light soil. Bullrush millet thrives well in light soil. Millet thrives well in light soil.
M-2			
hustawi	Mahindi hustawi katika udongo gani?	thrives	In what kind of soil does maize thrive well?
katika	Mihogo hustawi katika udongo gani?	in	In what kind of soil does cassava thrive well?
udongo	Uwele hustawi katika udongo gani?	soil	In what kind of soil does bullrush millet thrive well?
gani	Mtama hustawi katika udongo gani?	what	In what kind of soil does millet thrive well?

Cycle 21 Cont.

C-1			
mahindi	Mahindi hustawi katika udongo gani?	maize	In what kind of soil does maize thrive well?
	Mahindi hustawi katika udongo _____.		Maize thrives well in _____ soil.

Cycle 22

M-1			
udongo mwekundu	Tumbako hustawi katika udongo mwekundu.	red soil	Tobacco thrives well in red soil.
	Maboga hustawi katika udongo mwekundu.		Pumpkins thrive well in red soil.
M-2			
hustawi	Tumbako hustawi katika udongo gani?	thrives	In what kind of soil does tobacco thrive well?
katika	Maboga hustawi katika udongo gani?	in	In what kind of soil do pumpkins thrive well?
udongo	Tumbako hustawi katika udongo gani?	soil	In what kind of soil does tobacco thrive well?
gani	Maboga hustawi katika udongo gani?	what	In what kind of soil do pumpkins thrive well?
C-1			
tumbako	Tumbako hustawi katika udongo gani?	tobacco	In what kind of soil does tobacco thrive well?
	Tumbako hustawi katika udongo _____.		Tobacco thrives well in _____ soil.

Cycle 23

M-1			
udongo mzito	Chai hustawi katika udongo mzito.	heavy soil	Tea thrives well in heavy soil.
	Kahawa hustawi katika udongo mzito.		Coffee thrives well in heavy soil.
	Tumbako hustawi katika udongo mzito.		Tobacco thrives well in heavy soil.
M-2			
hustawi	Chai hustawi katika udongo gani?	thrives	In what kind of soil does tea thrive well?
katika	Kahawa hustawi katika udongo gani?	in	In what kind of soil does coffee thrive well?
udongo	Tumbako hustawi katika udongo gani?	soil	In what kind of soil does tobacco thrive well?
gani	Chai hustawi katika udongo gani?	what	In what kind of soil does tea thrive well?

Cycle 23 Cont.

C-1

chai	Chai hustawi katika udongo gani? Chai hustawi katika udongo _____.	tea	In what kind of soil does tea thrive well? Tea thrives well in _____ soil.

Cycle 24

M-1

(mi) mmomonyoko wa udongo	Alipanda miti shambani mwake kuzuia mmomonyoko wa udongo.	soil erosion	He planted trees in his farm to prevent soil erosion.
(ma) matope	Alisambazo majani shambani mwake kuzuia matope.	mud	He spread grass in his farm to prevent it from getting muddy.
(ma) shimo	Alichimba mashimo shambani mwake ili apande migomba.	hole	He dug out holes in his farm in order to plant plantains.
(vi) kina	Alichimba mashimo ya kina cha futi nne ili apande migomba.	depth	He dug out holes of four feet deep in order to plant plantains.
(n) mbolea	Alitia mbolea shambani mwake ili kuongeza rutuba ya udongo.	manure	He put manure in his farm in order to increase fertility of the soil.
(n) samadi	Alitia samadi shambani mwake ili kuongeza rutuba ya udongo.	fertilizers	He put fertilizers in his farm in order to increase fertility of the soil.

M-2

Kwa nini alipanda niti shambani mwake?	Why did he plant trees in his farm?
Kwa nini alisambaza majani shambani mwake?	Why did he spread grass in his farm?
Kwa nini alichimba mashimo shambani mwake?	Why did he dig out holes in his farm?
Alichimba mashimo ya kina gani shambani mwake?	How deep were the holes he dug out in his farm?
Kwa nini alitia mbolea shambani mwake?	Why did he put manure in his farm?
Kwa nini alitia samadi shambani mwake?	Why did he put fertilizers in his farm?

C-1

Kwa nini alipanda miti shambani mwake?	Why did he plant trees in his farm?
Alipanda miti shambani mwake kuzuia mmomonyoko wa udongo.	He planted trees in his farm to prevent soil erosion.

Cycle 24 Cont.

Kwa nini alisambaza majani shambani mwake?	Why did he spread grass in his farm?
Alisambaza majani shambani mwake _____ _____.	He spread grass in his farm in order to _____ __ ____ _____ _____.
Kwa nini alichimba mashimo shambani mwake?	Why did he dig out holes in his farm?
Alichimba mashimo shambani mwake ___ _____ _____.	He dug out holes in his farm in order to _____ _____.
Alichimba mashimo ya kina gani shambani mwake?	How deep were the holes he dug out in his farm?
Alichimba mashimo ya kina cha ____ ___.	He dug out holes of ____ ____ ____.
Kwa nini alitia mbolea shambani mwake?	Why did he put manure in his farm?
Alitia mbolea shambani mwake ili kuongeza _____ __ _____.	He put manure in his farm in order to increase _____ __ ___ ____.

Cycle 25

M-1			
(ma) matuta ya kinga	Alilima shamba la matuta ya kinga.	contour ridges	He cultivated a field with contour ridges in it.
matuta ya sesa	Alilima shamba la matuta ya sesa.	harrowed field	He cultivated a harrowed field.
matuta ya ngazi	Alilima shamba la matuta ya ngazi.	terraces	He cultivated a terraced field.
M-2			
shamba	Alilima shamba la matuta gani?	field or farm	What kind of ridges did he cultivate in the farm?
la	Alilima shamba la matuta gani?	of	What kind of ridges did he cultivate in the farm?
matuta	Alilima shamba la matuta gani?	ridges	What kind of ridges did he cultivate in the farm?
gani	Alilima shamba la matuta gani?	what	What kind of ridges did he cultivate in the farm?
C-1			
matuta ya kinga	Alilima shamba la matuta gani?	contour ridges	What kind of ridges did he cultivate in the farm?
	Alilima shamba la matuta ya _____.		He cultivated a field with _____ _____ __ __.

Cycle 25 Cont.

matuta ya sesa	Alilima shamba la matuta gani? Alilima snamba la matuta ya ____.	harrowed field	What kind of ridges did he dultivate in the field? He cultivated a _____ field.
matuta ya ngazi	Alilima shamba la matuta gani? Alilima shamba la matuta ya _____.	terraces	What kind of ridges did he cultivate in the field? He cultivated a _____ field.

Cycle 26

M-1			
matuta ya kinga	Alifanya matuta ya kinga kiungani mwake.	contour ridges	He made contour ridges in his orchard.
matuta ya sesa	Alifanya matuta ya sesa kiungani mwake.	harrowed field	He made harrows in his orchard.
matuta ya ngazi	Alifanya matuta ya ngazi kiungani mwake.	terraced ridges	He made terraced ridges in his orchard.
M-2			
fanya	Alifanya matuta gani kiungani mwake?	make	What kind of ridges did he make in his orchard?
matuta	Alifanya matuta gani kiungani mwake?	ridges	What kind of ridges did he make in his orchard?
gani	Alifanya matuta gani kiungani mwake?	what	What kind of ridges did he make in his orchard?
C-1			
	Alifanya matuta gani kiungani mwake? Alifanya matuta ya _____ kiungani mwake.		What kind of ridges did he make in his orchard? He made ____ in his orchard.

Cycle 27

M-1			
matuta ya kinga	Alifanya matuta ya kinga bustanini mwake.	contour ridges	He made contour ridges in his garden.
matuta ya sesa	Alifanya matuta ya sesa bustanini mwake.	harrowed field	He made harrows in his garden.
matuta ya ngazi	Alifanya matuta ya ngazi bustanini mwake.	terraced ridges	He made terraced ridges in his garden.

Cycle 27 Cont.

M-2			
-fanya	Alifanya matuta gani bustanini mwake?	make	What kind of ridges did he make in his garden?
matuta	Alifanya matuta gani bustanini mwake?	ridges	What kind of ridges did he make in his garden?
gani	Alifanya matuta gani bustanini mwake?	what	What kind of ridges did he make in his garden?
C-1			
	Alifanya matuta gani bustanini mwake?		What kind of ridges did he make in his garden?
	Alifanya matuta ya _____ bustanini mwake.		He made _____ in his garden.

Cycle 28

M-1			
(ma) bonde	Katika Tanzania miwa hulimwa katika bonde la Kilombero.	valley	In Tanzania sugar cane is grown in the Kilombero valley.
(mi) mtelemko	Kahawa nyingi hulimwa katika mitelemko ya Kilimanjaro.	slope	A lot of coffee is grown in the slopes of Kilimanjaro.
(mi) mwinuko	Chai nyingi hulimwa katika miinuko ya mkoa wa Iringa.	highland	A lot of tea is grown in the highlands of Iringa Region.
(n) tambarare	Karanga hulimwa katika nchi za tambarare za mkoa wa kati wa Tanzania.	plains	Groundnuts are grown in the plains of Central Region of Tanzania.
M-2			
hulimwa	Katika Tanzania miwa hulimwa wapi?	is grown	Where is sugar cane grown in Tanzania?
wapi	Kahawa hulimwa wapi?	where	Where is coffee grown?
C-1			
	Chai nyingi hulimwa wapi katika Tanzania?		Where is much of the tea grown in Tanzania?
	Chai nyingi hulimwa katika _____ ya mkoa wa Iringa katika Tanzania.		A lot of tea is grown in the _____ of Iringa Region.

Cycle 29

M-1

(ma) jembe	Wakulima wengi hutumia jembe kwa hulima.	hoe	Most farmers use the hoe for cultivating.
(ma) shoka	Wakulima wengi hutumia shoka kwa kukata miti.	axe	Most farmers use the axe for cutting down trees.
(ma) panga	Wakulima wengi hutumia panga kwa kukata matawi ya miti.	matchet	Most farmers use the matchet for cutting the branches of trees.
(n) nyenzo	Wakulima hutumia nyenzo kwa kuvuta miti shambani.	roller(s)	Farmers use rollers for hauling trees in the farm.
(mi) mjeledi	Wakulima hutumia mjeledi kwa kuendeshea ng'ombe shambani.	whip	Farmers use the whip to drive oxen in the field.
(mi) mnyororo	Wakulima hutumia mnyororo kwa kuvuta magogo shambani.	chain	Farmers use the chain to drag logs out of the farm.
(mi) mtalimbo	Wakulima hutumia mtalimbo kwa kung'oa mawe shambani.	iron crow bar	Farmers use the iron crow bar for digging out stones in the farm.
(mi) mpinu	Wakulima wengi hutengeneza mipinu ya majembe wao wenyewe.	handle	Most farmers make handles of their hoes themselves.
(mi) mizani	Wakulima wengi hupima uzito wa mazao yao kwenye mizani.	the scales	Most farmers weigh their products in the scales.
(ma) robota	Wakulima husafirisha pamba ndani ya marobota.	bale	Farmers transport cotton into bales.
(ma) gunia	Wakulima husafirisha mahindi ndani ya magunia.	sack	Farmers transport maize in sacks.
(ma) pipa	Wakulima huhifadhi maji ndani ya mapipa.	tank	Farmers store water in tanks.

M-2

hutumia	Wakulima hutumia jembe kwa kazi gani?	use	For what work do farmers use the hoe?
kwa	Wakulima hutumia jembe kwa kazi gani?	for	For what work do farmers use the hoe?
kazi	Wakulima hutumia shoka kwa kazi gani?	work	For what work do farmers use the axe?
gani	Wakulima hutumia panga kwa kazi gani?	what	For what work do farmers use the matchet?

C-1

Wakulima hutumia jembe kwa kazi gani?	For what work do farmers use the hoe?
Wakulima hutumia jembe kwa _____.	Farmers use the hoe for _____.

Cycle 30

M-1

(n) sululu	Sululu hutumiwa na wajengaji kwa kuchimba msingi wa nyumba.	pick-axe	A pick-axe is used by builders for digging the foundation of the house.
(n) chekecheke	Chekecheke hutumiwa na wajengaji kwa kuchekecha mchanga.	sieve	A sieve is used by builders for sifting sand.
(mi) mwiko	Mwiko hutumiwa na wajengaji(waashi)kwa kupiga lipu kuta.	mason's trowel	A trowel is used by builders for plastering walls.
(ma) pipa	Mapipa hutumiwa na wajengaji kwa kuwekea maji.	barrel	Barrels are used by builders for storing water.
(n) pimamaji	Pimamaji hutumiwa na wajengaji kwa kusawazisha wima wa ukuta.	water-level	A water-level is used by builders for straightening walls.

M-2

Sululu hutumiwa kwa kazi gani?	For what work is a pick-axe used?
Chekecheke hutumiwa kwa kazi gani?	For what work is a sieve used?
Mwiko hutumiwa kwa kazi gani?	For what work is a mason's trowel used
Pipa hutumiwa kwa kazi gani?	For what work are the barrels used?
Pimamaji hutumiwa kwa kazi gani?	For what work is a water-level used?

C-1

Sululu hutumiwa kwa kazi gani?	For what work is a pick-axe used?
Sululu hutumiwa kwa kuchimba msingi wa nyumba.	A pick-axe is used for digging the foundation of the house.
Chekecheke hutumiwa kwa kazi gani?	For what work is a sieve used?
Chekecheke hutumiwa kwa _____ mchanga.	A sieve is used for _____ sand.

Cycle 31

M-1

(n) tezo	Seremala hutumia tezo kwa kuchonga mbac.	adze	A carpenter uses an adze for shaping timber.
(n) patasi	Seremala hutumia patasi kwa kuchonga mbao.	chisel	A carpenter uses a chisel for shaping plank.
(n) tindo	Seremala hutumia tindo kwa kukata bati au chuma.	a hand chisel	A carpenter uses a hand chisel for cutting tin or iron.
(n) nyundo	Seremala hutumia nyundo kwa kupigilia misumari.	hammer	A carpenter uses a hammer for driving in nails.
(n) tupa	Seremala hutumia tupa kwa kunolea tezo.	file	A carpenter uses a file for sharpening an adze.

Cycle 31 Cont.

(n) koleo	Seremala hutumia koleo kwa kung'olea misumari.	pliers	A carpenter uses pliers for pulling out nails.
(n) bisibisi	Seremala hutumia bisibisi kwa kusukumia parafujo.	screw-driver	A carpenter uses a screw-driver for driving in screws.
(n) kekee	Seremala hutumia kekee kwa kutobolea ubao.	brace and bit	A carpenter uses a brace and bit for boring a board
(n) randa	Seremala hutumia randa kwa kusawazisha ubao.	plane	A carpenter uses a plane for smoothing wood.
(mi) msumeno	Seremala hutumia msumeno kwa kukata ubao.	saw	A carpenter uses a saw for cutting wood.

M-2

hutumia	Seremala hutumia tezo kwa kazi gani?	uses	For what work does a carpenter use an adze?
kwa	Seremala hutumia patasi kwa kazi gani?	for	For what work does a carpenter use a chisel?
kazi	Seremala hutumia randa kwa kazi gani?	work	For what work does a carpenter use a plane?
gani	Seremala hutumia msumeno kwa kazi gani?	what	For what work does a carpenter use a saw?

C-1

Seremala hutumia randa kwa kazi gani?	For what work does a carpenter use a plane?
Seremala hutumia randa kwa _____ ubao.	A carpenter uses a plane for _____ wood.
Seremala hutumia msumeno kwa kazi gani?	For what work does a carpenter use a saw?
Seremala hutumia msumeno kwa _____ ubao.	A carpenter uses a saw for _____ wood.

Cycle 32

M-1

(vi) kichujio	Twatumia kichujio kwa kuchuja chai.	strainer	We use a strainer for straining tea.
(n) kung'uto	Twatumia kung'uto kwa kuchuja pombe.	basket-like sieve	We use a basket-like sieve for filtering beer.
(vi) kitambaa	Twatumia kitambaa kwa kuchuja maji.	cloth	We use a cloth for filtering water.

M-2

twatumia	Twatumia kuchujio kwa kazi gani?	we use	For what work do we use a strainer?
kwa	Twatumia kung'uto kwa kazi gani?	for	For what work do we use a basket-like sieve?

Cycle 32 Cont.

kazi	Twatumia kitambaa kwa kazi gani?	work	For what work do we use a cloth?
gani	Twatumia kichujio kwa kazi gani?	what	For what work do we use a strainer?

C-1

Twatumia kichujio kwa kazi gani? For what work do we use a strainer?
Twatumia kichujio kwa _____ chai. We use a strainer for _____ tea.

Cycle 33

M-1

(ma) beseni	Twatumia beseni kwa kusafishia uso.	basin	We use a basin for washing face.
(ma) debe	Twatumia debe kwa kuchukulia maji.	tin can	We use a tin can for carying water.
(n) ndoo	Twatumia ndoo kwa kuwekea maziwa.	bucket	We use a bucket for storing milk.
(ma) bakuli	Twatumia bakuli kwa kuwekea kitoeo.	bowl	We use a bowl for relish.
(u) ungo	Twatumia ungo kwa kupetea mtama.	a flat basket	We use a flat basket for sifting millet.
(vi) chano	Twatumia chano kwa kuwekea matunda.	wooden platter	We use a wooden platter for keeping fruits.

M-2

twatumia	Twatumia beseni kwa kazi gani?	we use	For what work do we use a basin?
kwa	Twatumia debe kwa kazi gani?	for	For what work do we use a tin can?
kazi	Twatumia ndoo kwa kazi gani?	work	For what work do we use a bucket?
gani	Twatumia bakuli kwa kazi gani?	what	For what work do we use a bowl?

C-1

Twatumia beseni kwa kazi gani? For what work do we use a basin?
Tawtumia beseni kwa ku_____. We use a basin for _____ face.

Cycle 34

M-1

(vi) kizibo	Twaziba mdomo wa chupa kwa kizibo.	cork	We plug a bottle with a cork.
(mi) mfuniko	Twafunika sufuria kwa mfuniko.	cover	We cover a pot with a top cover.

Cycle 34 Cont.

(vi) kinu	Twatwanga mahindi ndani ya kinu.	mortar	We pound maize in a mortar.
(mi) mche	Twatwanga mahindi kwa mche.	pounding stick	We pound maize using a pounding stick.

M-2

twatumia	Twatumia kizibo kwa kazi gani?	we use	For what work do we use a cork?
kwa	Twatumia mfuniko kwa kazi gani?	for	For what work do we use a top cover?
kazi	Twatumia kinu kwa kazi gani?	work	For what work do we use a mortar?
gani	Twatumia mche kwa kazi gani?	what	For what work do we use a pounding stick?

C-1

Twatumia kizibo kwa kazi gani?	For what work do we use a cork?
Twatumia kizibo kwa kuziba mdomo wa chupa.	We use a cork for plugging a bottle.
Twatumia mfuniko kwa kazi gani?	For what work do we use a top-cover?
Twatumia mfuniko kwa _____ sufuria.	We use a top-cover for _____ a pot.

Cycle 35

Kujenga nyumba (1)

M-1

Twahitaji vitu vingi katika kujenga kibanda au nyumba. Kwanza chimba msingi wa nyumba kwa kutumia sululu. Halafu jaza msingi kwa mawe. Baada ya kutengeneza msingi, jenga kuta. Kuta hizi zaweza kuwa za fito, mawe au matofali. Acha nafasiza madirisha na milango. Tumia pimamaji kusimamisha kuta wima. Jenga dari juu ya kuta. Ili dari iwe mathubuti, tumia boriti na miamba mikubwa. Mabomba ya chuma hufaa zaidi kuliko boriti. Baada ya kutengeneza dari, tia paa la nyumba. Ezeka paa kwa nyasi, vigai au bati.

Building a house (1)

We need many things for building a hut or a house. First prepare the foundation of the house by using a pick-axe. Then fill up the foundation with stones. After preparing the foundation, erect the walls. The walls can either be of logs, stones or bricks. Leave out spaces for windows and doors. Use a water-level for straightening the walls. Build a ceiling on top of the walls. In order to have a strong ceiling, use rafters and strong beams. Metal pipes are better than wooden rafters. After the ceiling, build a roof. Thatch it or use either tiles or corrugated iron-sheets.

Cycle 35 Cont.

M-2

Twahitaji vitu gani katika kujenga nyumba?	What do we need for building a house?
Twatumia chombo gani katika kuchimba msingi wa nyumba?	What tool do we use for digging out a foundation of a house?
Twatumia nini kujaza msingi wa nyumba?	What do we use for filling in the foundation?
Twaweza kutumia nini katika kujenga kuta za nyumba?	What can we use for building walls of a house?
Twatumia chombo gani katika kusimamisha kuta wima?	What tool do we use for straightening walls?
Twaweza kutumia nini katika kujenga dari?	What can we use for building a ceiling?
Twaweza kutumia nini katika kuezeka paa?	What can we use for roofing?

C-1

Twahitiji vitu gani katika kujenga nyumba?	What do we need for building a house?
Twahitaji vitu _____ katika kujenga nyumba.	We need _____ things for building a house.
Twatumia nini katika kuchimba msingi wa nyumba?	What tool do we use for digging out a foundation of a house?
Twatumia _____ katika kuchimba msingi wa nyumba.	We use a _____ _____ for digging out a foundation of a house.
Twaweza kutumia nini katika kujenga kuta za nyumba?	What can we use for building walls of a house?
Twaweza kutumia _____ katika kujenga kuta za nyumba.	We can use _____ for building walls of a house.

Cycle 36

Kujenga nyumba (2)

M-1

Baada ya nyumba kujengwa, tengeneza sakafu. Sakafu ya udongo ulaya ni nzuri zaidi kuliko ya udongo wa kawaida, kwani ni rahisi zaidi kuiweka katika hali ya usafi. Piga lipu kwenye kuta kwa ndani. Halafu paka chokaa. Chokaa husaidia kuongeza mwanga chumbani. Tia milango na madisha. Tumia bawaba ndogo kwa madirisha na bawaba kubwa kwa milango. Nyavu husaidia kuzuia nzi, mbu na wadudu wengine kuingia ndani. Vioo madirishani husaidia kuongeza mwanga chumbani.

Building a house (2)

After building the house, make a floor. A cement floor is much better than earthen floor, because it is easier to keep it clean. Plaster the walls inside. Then whitewash them. Whitewash adds light inside the room. Put doors and windows. Use small hinges for windows and big hinges for doors. Guazes help to keep out flies, mosquitoes and other insects. Window glasses too help to add light inside the house.

Cycle 36 Cont.

M-2

Sakafu gani ni nzuri zaidi kwa nyumba?	What kind of floor is better for the house?
Twapiga lipu kwenye sehemu gani za kuta?	Which side of the walls do we plaster?
Chokaa husaidia kuongeza kitu gani chumbani?	What does white wash increase in the room?
Nyavu husaidia kuzuia kitu gani chumbani?	What do wire-gauzes help to keep out in the room?
Vioo madirishani husaidia kuongeza kitu gani chumbani?	What do window glasses help to add inside the house?

C-1

Sakafu gani ni nzuri zaidi kwa nyumba?	What kind of floor is better for the house?
Sakafu ya _____ _____ ni nzuri zaidi kwa nyumba.	_____ floor is better for the house.
Twapiga lipu kwenye sehemu gani za kuta?	Which side of the walls do we plaster?
Twapiga lipukwenye sehemu za _____ za kuta.	We plaster the _____ of the walls.
Chokaa husaidia kuongeza kitu gani chumbani?	What does whitewash increase in the room?
Chokaa husaidia kuongeza _____ chumbani.	Whitewash increases _____ in the room.
Nyavu husaidia kuzuia kitu gani chumbani?	What do wire-gauzes help to keep out in the room?
Nyavu husaidia kuzuia _____ _____ na _____ _____ chumbani.	Wire-gauzes help to keep out _____ in the room.

Cycle 37

N-1

(u) kufuli	Twatumia kufuli kwa kufunga mlango kwa nje.	padlock	We use a padlock to secure the door on the outside.
(u) ufunguo	Twatumia ufunguo kwa kufungua kufuli.	key	We use a key to open a padlock.
(ma) komea	Twatumia komeo kwa kufunga mlango kwa ndani.	bolt	We use a bolt to secure the door on the inside.

N-2

Twatumia nini kwa kufunga mlango nje?	What do we use to secure the door on the outside?

Cycle 37 Cont.

Twatumia nini kwa kufungua kufuli?	What do we use to unlock a padlock?
Twatumia nini kwa kufunga mlango ndani?	What do we use to secure the door on the inside?

C-1

Twatumia nini kwa kufunga mlango nje?	What do we use to secure the door on the outside?
Twatumia _____ kwa kufunga mlango nje.	We use a _____ to secure the door on the outside.
Twatumia nini kwa kufungua kufuli?	What do we use to unlock a padlock?
Twatumia _____ kwa kufungua kufuli.	We use a _____ to unlock a padlock.
Twatumia nini kwa kufunga mlango ndani?	What do we use to secure the door on the inside?
Twatumia _____ kwa kufunga mlango ndani.	We use a _____ to secure the door on the inside.

Cycle 38

M-1

(u) ua	Kwa kawaida akina mama hutumia wakati wao mwingi uani wakiongea.	enclosure	Usually women spend most of their time in the enclosure of the house conversing.
(u) ukumbi	Kwa kawaida watoto hutumia wakati wao ukumbini wakicheza.	corridor	Usually children spend much time playing in the corridor.
(n) sebule	Kwa kawaida wageni wa nyumbani hupokewa sebuleni.	living room	Usually guests are received in the living room.
(vi) kizingiti	Kwa kawaida nyumba nyingi za wenyeji zina vizingiti milangoni.	threshold	Usually many native houses have thresholds at the doors.

M-2

Sehemu gani ya nyumbani akina mama hutumia wakati wao mwingi wakeongea?	In which part of the house do women spend their time conversing?
Sehemu gani ya nyumbani watoto hutumia wakati wao wakicheza?	In which part of the house do children spend time playing?
Sehemu gani ya nyumbani wageni hupokewa?	In which part of the house are the guests received?
Nyumba nyingi za wenyeji zina nini milangoni?	What do many native houses have at the doors?

Cycle 39 Cont.

Kuku huatamia mayai yake kwa muda gani?	For how long do hens sit on their eggs?
Kuku huatamia mayai yake muda wa _____ _____hivi.	Hens sit on their eggs for a period of about _____."

Cycle 40

M-1

chimba	Alichimba shimo kwa sululu.	dig	He dug a hole with a pick-axe.
panda	Alipanda migomba mitatu ndani ya shimo.	sow	He sowed (planted) three banana plants into the hole.
fukia	Alifukia shimo kwa kutumia sepeto.	fill in	He filled in the hole using a spade.
shindilia	Alishindilia shimo kwa kutumia bapa la jembe.	press down	He pressed down the hole by using the blade of a hoe.
songana	Migomba ilisongonana sana; na	crowd	The banana plants were very much crowded; and
komaa	Ndizi hazikukomaa upesi.	mature	The bananas took long to ripen.

M-2

Alifanya kitu gani na sululu?	What did he do with the pick-axe?
Alifanya kitu gani ndani ya shimo?	What did he do into the hole?
Alifanya kitu gani na sepeto?	What did he do with the spade?
Alifanya kitu gani na bapa la jembe?	What did he do with the blade of the hoe?
Migomba ilifanya kitu gani?	What happened to the banana plants?
Ndizi zilifanya kitu gani?	What happened to the bananas?

C-1

Alifanya kitu gani na sululu?	What did he do with the pick-axe?
_____ shimo kwa sululu.	He_____ a hole with the pick-axe.
Alifanya kitu gani ndani ya shimo?	What did he do into the hole?
_____migomba mitatu ndani ya shimo.	He_____three banana plants into the hole.

Cycle 40 Cont.

C-1 Cont.

Alifanya kitu gani na sepato?	What did he do with the spade?
_____ shimo kwa kutumia sepeto.	He _____ _____ the hole using a spade.
Alifanya kitu gani na bapa la jembe?	What did he do with the blade of the hoe?
_____shimo kwa kutumia bapa la jembe.	He _____ _____ the hole using the blade of the hoe.

Cycle 41

M-1

(n) eka/ ekari	Hamisi ana shamba la eka mia moja.	acre	Hamisi owns a farm of a hundred acres of coffee.
(w) kivu-li	Kahawa yahitaji kivuli ili isitawi vizuri.	shade	Coffee needs shade in order to thrive well.
(n) wakia	Gunia moja la kahawa lina uzito wa ratili mia moja na themanini na wakia sita.	once	One sack of coffee weighs one hundred and eighty pounds and six onces.

M-2

Hamisi ana shamba la kadiri gani?	How big is Hamisi's farm?
Kahawa yahitaji nini ili isitawi vizuri?	What does coffee need in order to thrive well?
Gunia moja la kahawa lina uzito gani?	What is the weight of one sack of coffee?

C-1

Hamisi ana shamba la kadiri gani?	How big is Hamisi's farm?
Hamisi ana shamba la _____ _____ _____ za kahawa.	Hamisi owns a farm of _____ _____ _____ of coffee.
Kahawa yahitaji nini ili isitawi vizuri?	What does coffee need in order to thrive well?
Kahawa yahitaji _____ ili isitawi vizuri.	Coffee needs _____in order to thrive well?

Cycle 41 Cont.

C-1 Cont.

Gunia moja la kahawa lina uzito gani?	What is the weight of one sack of coffee?
Gunia moja la kahawa lina uzito wa _____mia moja na themanini na_____sita.	One sack of coffee weighs one hundred and eighty _____and six _____.

Cycle 42

M-1

(mi) mpunga	Mwaka jana warufiji walilima mipunga kwa wingi.	rice	Last year the people of Rufiji grew great quantities of rice.
(n) ghala	Warufiji waliweka akiba ya mpunga ghalani.	magazine	The people of Rufiji stored the surplus rice into magazines.
(n) pishi	Bei ya mchele sasa huuzwa shilingi saba kwa pishi moja.	a measure of capacity about half a gallon	The price of rice is now seven shillings for a "Pishi".
(vi) kibaka	Kibaka kimoja cha mchele huuzwa senti sabini na tano.	a common dry measure about a pint or a pound and a half of grain	One 'kibaba' of rice costs seventy five cents.

M-2

Mwaka jana warufiji walilima nini kwa wingi?	What did the people of Rufiji grow in great quantities last year?
Warufiji waliweka wapi akiba ya mpunga?	Where did the people of Rufiji store their surplus rice?
Nini bei ya mchele sasa?	What is the present price of rice?

C-1

Mwaka jana warufiji walilima nini kwa wingi?	What did the people of Rufiji grow in great quantities last year?
Mwaka jana warufiji walilima_____kwa wingi.	Last year the people of Rufiji grew great quantities of _____.

C-1 Cont.

Warufiji waliweka wapi akiba ya mpunga?

Warufiji waliweka akiba ya mpunga_____.

What is the present price of rice?
Bei ya mchele sasa ni shilingi saba kwa_____ moja na senti sabini na tano kwa kimoja.

Where did the people of Rufiji store their surplus rice?
The people of Rufiji stored the surplus rice into_____.

Nini besi ya mchele sasa?
The present price of rice is seven shillings for a_____and seventy five cents for six_____.